

Proiettore DLP[®]





Manuale dell'utente

INDICE

Avviso di dichiarazione per software libero e open source	445 3 3 0 0 0 1 1 2 3 3 3 1 1 1 1 2 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1
Avviso sul software libero e open source 4 Licenze 5 SICUREZZA 9 Importanti istruzioni per la sicurezza 9 Pulizia dell'obiettivo 10 Informazioni sulla sicurezza 3D 10 Copyright 11 Clausola di esclusione di responsabilità 11 Riconoscimento dei marchi di fabbrica 11	45 3 0 0 0 1 1 2 3 3 3 4 5 1 1 1 1 2 2 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1
Licenze 5 SICUREZZA 9 Importanti istruzioni per la sicurezza 9 Pulizia dell'obiettivo 10 Informazioni sulla sicurezza 3D. 10 Copyright 11 Clausola di esclusione di responsabilità. 11 Riconoscimento dei marchi di fabbrica 12	5 9 0 0 1 1 2 3 3 6 1 1 2 3 3 6 1 1 2 2 3 3 6 1 1 2 2 3 3 6 1 1 1 2 2 3 3 6 1 1 1 2 2 3 3 1 1 1 1 2 2 3 3 1 1 1 2 2 3 3 1 1 1 1 2 2 3 3 1 1 1 1 1 2 2 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
SICUREZZA 9 Importanti istruzioni per la sicurezza 9 Pulizia dell'obiettivo 10 Informazioni sulla sicurezza 3D 10 Copyright 11 Clausola di esclusione di responsabilità 11 Riconoscimento dei marchi di fabbrica 11	9 0 0 0 0 1 1 2 2 3 3
Importanti istruzioni per la sicurezza 9 Pulizia dell'obiettivo 10 Informazioni sulla sicurezza 3D 10 Copyright 11 Clausola di esclusione di responsabilità 11 Riconoscimento dei marchi di fabbrica 11	9 0 0 1 1 2 2 3 3
Pulizia dell'obiettivo 10 Informazioni sulla sicurezza 3D 10 Copyright 11 Clausola di esclusione di responsabilità 11 Riconoscimento dei marchi di fabbrica 11	0 0 1 1 2 2 3 3
Informazioni sulla sicurezza 3D	0 1 1 2 2 3 3
Copyright	1 1 2 2 3 3
Clausola di esclusione di responsabilità	1 2 3 3
Riconoscimento dei marchi di tabbrica	2 2 3 3
	2 3 3
FCC	3 3
Dichiarazione di conformita per i Paesi della Comunita Europea	3
RAEE	~
INTRODUZIONE	4
	4
	4 1
Accessori onzionali	4 5
Descrizione del prodotto	5
Collegamenti	6
Tastiera e indicatori LED	6
Telecomando	7
CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE	8
	Ŭ
Installazione del proiettore	8
Collegamento delle sorgenti al proiettore 20	0
Regolazione dell'immagine del proiettore	2
Configurazione telecomando	3
USO DEL PROIETTORE	5
Acconcione (ano gnimente del prejettere	F
Accensione/spegnimento dei prolettore	5
Navigazione sul monu o funzioni	0
Struttura del menu OSD	/ 8
Menu Modalità immagine	3
Menu Gamma dinamica immagine	3
Menu Luminosità immagine	3
Menu Contrasto immagine	4
Menu Nitidezza immagine	4
Menu Gamma immagine	4

Menu Nero dinamico immagine	34
Menu Impostazioni colore dell'immagine	34
Menu Colore parete immagine	35
Menu 3D immagine	35
Menu Reset immagine	35
Menu Visualizza: Fuoco	36
Menù Visualizza: Correzione geometrica	36
Menù Visualizza: Zoom digitale	36
Menù Visualizza: Modalità gioco	37
Menù Visualizza: Gioco avanzato	37
Menù Visualizza: Proporzioni	37
Menù Visualizza: Mod. sorg. lum	38
Menù Visualizza: Reset	38
Menu IMPOSTA: Pattern di prova	39
Menu IMPOSTA: Orientamento proiezione	39
Menu IMPOSTA: Lingua	39
Menu IMPOSTA: Menu Impostazioni	39
Menu IMPOSTA: Altitudine elevata	39
Menù IMPOSTA: Imposta Potenza.	39
Menu IMPOSTA: Protezione	40
Menu IMPOSTA: Sensore protezione occhi	40
Menu IMPOSTA: Logo di avvio	40
Menu IMPOSTA: Colore di sfondo	40
Menu IMPOSTA: Ripristino del dispositivo	40
Menu Ingresso: Sorgente automatica	41
Menu Ingresso: Ricorda ultima sorgente	41
IMenu Ingresso: Commutazione ingresso auto	41
Menu Ingresso: Impostazioni HDMI CEC	41
Menu Reset ingresso	41
Menu Audio: Volume	42
Menu Audio: Esclusione	42
Menu Audio: Modalità Audio	42
Menu Audio: Uscita audio	42
Menu Audio: Reset	42
Menu Informazioni	42
	12
	12
	43
Risoluzioni compatibili	43
Dimensioni immagine e distanza di proiezione	49
Dimensioni del proiettore e installazione del supporto a soffitto	50
Codici telecomando IR	51
Risoluzione dei problemi	52

COPYRIGHT

Copyright (C) 2023 di Optoma Corporation

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

La dichiarazione di copyright si applica a qualsiasi parte del prodotto, tuttavia se la dichiarazione e i requisiti di licenza libera e open source sono in esplicito conflitto, prevale la licenza FOSS.

Avviso di dichiarazione per software libero e open source

Il software incluso in questo prodotto contiene software protetto da copyright originariamente concesso in licenza in base alle licenze per software libero e open source, come Apache License 2.0 e SIL Open Font License (OFL). Di seguito sono descritti gli avvisi e le clausole di esclusione di responsabilità correlati.

Avviso sul software libero e open source

Roboto Light

- Nome completo della licenza: Apache License 2.0
- Identificatore breve SPDX: Apache-2.0
- Stato modificato: No
- Avviso sul copyright: Copyright 2011 Google Inc. Concesso in licenza in base ad Apache License, Versione 2.0 (la "Licenza"); non è possibile utilizzare questo file se non in conformità con la Licenza. È possibile ottenere una copia della Licenza all'indirizzo http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

A meno che non sia richiesto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il software distribuito con la Licenza è distribuito "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, esplicite o implicite. Vedere la Licenza per la lingua specifica che regola le autorizzazioni e le limitazioni ai sensi della Licenza.

Noto Serif KR

- Nome completo della licenza: SIL Open Font License 1.1
- Identificatore breve SPDX: OFL-1.1
- Stato modificato: No
- Avviso sul copyright: Copyright 2017 Adobe Systems Incorporated (http://www.adobe.com/) Questo Software Font è concesso in licenza con SIL Open Font License, Versione 1.1.

Questa licenza è copiata di seguito ed è disponibile anche con una FAQ all'indirizzo: https://scripts.sil.org/OFL

Licenze

Apache License, Versione 2.0, Gennaio 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMINI E CONDIZIONI PER L'USO, LA RIPRODUZIONE E LA DISTRIBUZIONE

1. Definizioni.

Per "**Licenza**" si intendono i termini e le condizioni per l'uso, la riproduzione e la distribuzione come definiti dalle Sezioni da 1 a 9 del presente documento.

Per "Licenziante" si intende il titolare del copyright o l'entità autorizzata dal proprietario del copyright che concede la Licenza.

Per "**Ente Giuridico**" si intende l'unione dell'entità agente e di tutte le altre entità che controllano, sono controllate da o sono sotto comune controllo con tale entità. Ai fini della presente definizione, per "**controllo**" si intende (i) il potere, diretto o indiretto, di determinare la direzione o la gestione di tale entità, sia per contratto che in altro modo, o (ii) la proprietà del cinquanta per cento (50%) o più azioni in circolazione, o (iii) titolarità effettiva di tale entità.

Per "**Untente**" (o "**dell'Utente**") si intende una persona fisica o giuridica che esercita le autorizzazioni concesse dalla presente Licenza.

Per modulo "**Sorgente**" si intende il modulo preferito per apportare modifiche, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il codice sorgente del software, la fonte della documentazione e i file di configurazione.

Per modulo "**Oggetto**" si intende qualsiasi modulo risultante dalla trasformazione meccanica o dalla traduzione di un modulo sorgente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il codice oggetto compilato, la documentazione generata e le conversioni in altri tipi di supporti.

Per "**Opera**" si intende l'opera d'autore, sia in forma Sorgente che Oggetto, resa disponibile ai sensi della Licenza, come indicato da un avviso di copyright incluso o allegato all'opera (un esempio è fornito nell'Appendice di seguito).

Per **"Opere derivate**" si intende qualsiasi opera, sia in forma Sorgente che Oggetto, basata sull'Opera (o derivata da essa) e per la quale le revisioni editoriali, le annotazioni, le elaborazioni o altre modifiche rappresentino, nel loro insieme, un'opera originale di paternità. Ai fini della presente Licenza, le Opere derivate non includeranno opere che rimangono separabili da, o semplicemente collegano (o si vincolano per nome) alle interfacce dell'Opera e delle Opere derivate della stessa.

Per "**Contributo**" si intende qualsiasi opera d'autore, inclusa la versione originale dell'Opera e qualsiasi modifica o aggiunta a tale Opera o Opere derivate, che è intenzionalmente presentata al Licenziante per l'inclusione nell'Opera dal titolare del copyright o da un individuo o Persona giuridica autorizzata a inviare per conto del proprietario del copyright. Ai fini della presente definizione, per "**inviato**" si intende qualsiasi forma di comunicazione elettronica, verbale o scritta inviata al Licenziante o ai suoi rappresentanti, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, comunicazioni su mailing list elettroniche, sistemi di controllo del codice sorgente e sistemi di tracciamento dei problemi gestiti da, o per conto, del Licenziante allo scopo di discutere e migliorare l'Opera, ma escluse le comunicazioni contrassegnate in modo evidente o altrimenti designate per iscritto dal proprietario del copyright come "**Non un contributo**".

Per "**Collaboratore**" si intende il Licenziante e qualsiasi Persona fisica o giuridica per conto della quale è stato ricevuto un Contributo dal Licenziante e successivamente incorporato nell'Opera.

2. Concessione della licenza di copyright. In base ai termini e alle condizioni della presente Licenza, ciascun Collaboratore concede all'Utente una licenza di copyright perpetua, mondiale, non esclusiva, gratuita, esente da royalty e irrevocabile per riprodurre, preparare Opere derivate, mostrare pubblicamente, eseguire pubblicamente, concedere in sottolicenza e distribuire l'Opera e tali Opere derivate in forma Sorgente o Oggetto.

3. Concessione della licenza di brevetto. In base ai termini e alle condizioni della presente Licenza, ciascun Collaboratore concede all'Utente una licenza di brevetto perpetua, mondiale, non esclusiva, gratuita, esente da royalty e irrevocabile (ad eccezione di quanto indicato in questa sezione) per realizzare, aver realizzato, utilizzare, offrire di vendere, vendere, importare e trasferire in altro modo l'Opera, laddove tale licenza si applichi solo a quelle rivendicazioni di brevetto concesse in licenza da tale Collaboratore che sono necessariamente violate dai propri Contributi da solo o dalla combinazione dei propri Contributi con l'Opera a cui sono stati inviati tali Contributi. Se l'Utente avvia un contenzioso sui brevetti contro qualsiasi entità (inclusa una domanda riconvenzionale o riconvenzionale in una causa legale) sostenendo che l'Opera o un Contributo incorporato nell'Opera costituisca una violazione di brevetto diretta o contributiva, qualsiasi licenza di brevetto concessa all'Utente ai sensi della presente Licenza per tale Opera terminerà alla data di deposito di tale controversia.

4. Ridistribuzione. È possibile riprodurre e distribuire copie dell'Opera o delle Opere derivate su qualsiasi supporto, con o senza modifiche, e in forma di Sorgente o Oggetto, a condizione che si soddisfino le seguenti condizioni:

- 1. Si deve fornire a qualsiasi altro destinatario dell'Opera o delle Opere derivate una copia di questa Licenza; e
- 2. Si deve fare in modo che tutti i file modificati contengano avvisi importanti che dichiarino che si sono modificati i file; e
- 3. Si devono conservare, nella forma Sorgente di qualsiasi Opera derivata che si distribuisce, tutti gli avvisi di copyright, brevetto, marchio e attribuzione dalla forma Sorgente dell'Opera, esclusi quegli avvisi che non riguardano alcuna parte delle Opere derivate; e
- 4. Se l'Opera include un file di testo "AVVISO" come parte della sua distribuzione, qualsiasi Opera derivata che si distribuisce deve includere una copia leggibile degli avvisi di attribuzione contenuti all'interno di tale file AVVISO, escludendo gli avvisi che non riguardano alcuna parte delle Opere derivate, in almeno uno dei seguenti luoghi: all'interno di un file di testo AVVISO distribuito come parte delle Opere derivate; all'interno del modulo o della documentazione Sorgente, se forniti insieme alle Opere derivate; o, all'interno di una visualizzazione generata dalle Opere derivate, se e ovunque appaiano normalmente tali avvisi di terzi. I contenuti del file AVVISO sono solo a scopo informativo e non modificano la Licenza. È possibile aggiungere i propri avvisi di attribuzione all'interno delle Opere derivate che si distribuiscono, insieme o come appendice al testo di AVVISO dall'Opera, a condizione che tali avvisi di attribuzione aggiuntivi non possano essere interpretati come modifica della Licenza.

L'utente può aggiungere la propria dichiarazione di copyright alle proprie modifiche e può fornire termini e condizioni di licenza aggiuntivi o diversi per l'uso, la riproduzione o la distribuzione delle proprie modifiche o per qualsiasi Opera derivata nel suo insieme, a condizione che l'uso, la riproduzione e la distribuzione dell'Opera da parte dell'utente sia conforme alle condizioni stabilite nella presente Licenza.

5. Invio di contributi. Salvo diversa indicazione esplicita da parte dell'Utente, qualsiasi Contributo inviato intenzionalmente per l'inclusione nell'Opera da parte dell'Utente al Licenziante sarà soggetto ai termini e alle condizioni della presente Licenza, senza ulteriori termini o condizioni. Nonostante quanto indicato in precedenza, niente di quanto menzionato nel presente documento sostituirà o modificherà i termini di qualsiasi accordo di licenza separato che si potrebbe aver stipulato con il Licenziante in merito a tali Contributi.

6. Marchi. La presente Licenza non concede il permesso di utilizzare denominazioni commerciali, marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi di prodotti del Licenziante, ad eccezione di quanto richiesto per un uso ragionevole e consueto nella descrizione dell'origine dell'Opera e nella riproduzione del contenuto del file di AVVISO.

7. Esclusione di garanzia. A meno che non sia richiesto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il Licenziante fornisce l'Opera (e ciascun Collaboratore fornisce i propri Contributi) "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, espresse o implicite, incluse, a titolo esemplificativo, qualsiasi garanzia o condizione di TITOLO, NON VIOLAZIONE, COMMERCIABILITÀ o IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. L'Utente è l'unico responsabile della determinazione dell'adeguatezza dell'utilizzo o della ridistribuzione dell'Opera e si assume qualsiasi rischio associato all'esercizio delle autorizzazioni ai sensi della presente Licenza.

8. Limitazione di responsabilità. In nessun caso e in base a nessuna teoria legale, sia per atto illecito (compresa negligenza), contratto o altro, a meno che non sia richiesto dalla legge applicabile (come atti deliberati e gravemente negligenti) o concordato per iscritto, qualsiasi Collaboratore sarà responsabile nei confronti dell'Utente dei danni, inclusi eventuali danni diretti, indiretti, speciali, incidentali o consequenziali di qualsiasi carattere derivanti dalla presente Licenza oppure dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare l'Opera (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni per perdita di avviamento, interruzione del lavoro, guasto o malfunzionamento del computer, o qualsiasi altro danno o perdita commerciale), anche se tale Collaboratore è stato informato della possibilità di tali danni.

9. Accettazione della garanzia o responsabilità aggiuntiva.. Durante la ridistribuzione dell'Opera o delle Opere derivate, l'Utente può scegliere di offrire e addebitare una tariffa per l'accettazione di assistenza, garanzia, indennità o altri obblighi di responsabilità e/o diritti coerenti con questa Licenza. Tuttavia, nell'accettare tali obblighi, l'Utente può agire solo per proprio conto e sotto la propria esclusiva responsabilità, non per conto di qualsiasi altro Collaboratore, e solo se l'Utente accetta di indennizzare, difendere e mantenere indenne ciascun Collaboratore per qualsiasi responsabilità sostenuta o rivendicazioni fatte valere nei confronti di tale Collaboratore in ragione dell'accettazione di tale garanzia o responsabilità aggiuntiva.

FINE DEI TERMINI E CONDIZIONI

COME APPLICARE LA LICENZA APACHE ALLA PROPRIA OPERA

Includere una copia della Apache License, generalmente in un file denominato LICENSE, nella propria opera, e considerare di includere anche un file di AVVISO che fa riferimento alla licenza.

Per applicare la Apache License a file specifici nella propria opera, allegare la seguente dichiarazione boilerplate, sostituendo i campi racchiusi tra parentesi "[]" con le proprie informazioni identificative. (Non includere le parentesi!) Racchiudere il testo nella sintassi di commento appropriata per il formato del file. Si consiglia inoltre di includere il nome di un file o di una classe e la descrizione dello scopo sulla stessa "pagina stampata" dell'avviso di copyright per una più facile identificazione all'interno di archivi di terzi.

Copyright [aaaa] [nome del proprietario del copyright]

Concesso in licenza in base ad Apache License, Versione 2.0 (la "Licenza"); non è possibile utilizzare questo file se non in conformità con la Licenza. È possibile ottenere una copia della Licenza all'indirizzo

http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

A meno che non sia richiesto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il software distribuito con la Licenza è distribuito "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, esplicite o implicite.

Vedere la Licenza per la lingua specifica che regola le autorizzazioni e le limitazioni ai sensi della Licenza.

SIL OPEN FONT LICENSE, Versione 1.1 - 26 febbraio 2007

PREFAZIONE

Gli obiettivi della Open Font License (OFL) sono stimolare lo sviluppo mondiale di progetti di font collaborativi, supportare gli sforzi di creazione di font delle comunità accademiche e linguistiche e fornire un framework libero e aperto in cui i font possono essere condivisi e migliorati in collaborazione con altri.

L'OFL consente di utilizzare, studiare, modificare e ridistribuire liberamente i font con licenza purché non vengano venduti da soli. I font, incluse eventuali opere derivate, possono essere raggruppati, incorporati, ridistribuiti e/o venduti con qualsiasi software a condizione che eventuali nomi riservati non siano utilizzati da opere derivate. I font e i derivati, tuttavia, non possono essere rilasciati con nessun altro tipo di licenza. Il requisito per i font di rimanere sotto questa licenza non si applica a qualsiasi documento creato utilizzando i font o i loro derivati.

DEFINIZIONI

Per "Software Font" si intende l'insieme di file rilasciati dai titolari del copyright ai sensi di questa licenza e chiaramente contrassegnati come tali. Ciò può includere file sorgente, script di compilazione e documentazione.

Per "Nome font riservato" si intendono tutti i nomi specificati come tali dopo le dichiarazioni di copyright.

Per "Versione originale" si intende la raccolta di componenti di Software Font come distribuiti dai titolari del copyright.

Per "Versione modificata" si intende qualsiasi derivato realizzato aggiungendo, eliminando o sostituendo, in tutto o in parte, uno qualsiasi dei componenti della versione originale, modificando i formati o portando il Software Font in un nuovo ambiente.

Per "Autore" si intende qualsiasi designer, ingegnere, programmatore, redattore tecnico o altra persona che ha contribuito al Software Font.

AUTORIZZAZIONE E CONDIZIONI

Con la presente si concede l'autorizzazione, a titolo gratuito, a chiunque ottenga una copia del Software Font, di utilizzare, studiare, copiare, unire, incorporare, modificare, ridistribuire e vendere copie modificate e non modificate del Software Font, soggetto alle seguenti condizioni:

- 1. Né il Software Font né alcuno dei suoi singoli componenti, in versioni originali o modificate, possono essere venduti da soli.
- 2. Le Versioni originali o modificate del Software Font possono essere raggruppate, ridistribuite e/o vendute con qualsiasi software, a condizione che ciascuna copia contenga le suddette informazioni sul copyright e questa licenza. Possono essere inclusi come file di testo autonomi, intestazioni leggibili da umani o nei campi appropriati di metadati leggibili dalla macchina all'interno di file di testo o binari purché tali campi possano essere facilmente visualizzati dall'utente.
- 3. Nessuna Versione modificata del Software Font può utilizzare i Nomi dei font riservati, a meno che non venga concessa esplicita autorizzazione scritta da parte del relativo titolare del copyright. Questa limitazione si applica solo al nome del font principale presentato agli utenti.
- 4. I nomi dei Titolari dei copyright o degli Autori del Software Font non possono essere utilizzati per promuovere, approvare o pubblicizzare qualsiasi Versione modificata, ad eccezione del riconoscimento dei contributi dei Titolari dei copyright o degli Autori con la loro esplicita autorizzazione scritta.
- 5. Il Software Font, modificato o non modificato, in tutto o in parte, deve essere distribuito interamente con questa licenza e non deve essere distribuito con altre licenze. Il requisito per i font di rimanere sotto questa licenza non si applica a qualsiasi documento creato utilizzando il Software Font.

RESCISSIONE

Questa licenza diventa nulla se nessuna delle condizioni di cui sopra viene soddisfatta.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

IL SOFTWARE FONT VIENE FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE DI DIRITTO D'AUTORE, BREVETTO, MARCHIO COMMERCIO O ALTRO DIRITTO. IN NESSUN CASO IL TITOLARE DEL COPYRIGHT SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI RECLAMO, DANNO O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ, IVI INCLUSI DANNI GENERALI, SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, A SEGUITO DI AZIONE CONTRATTUALE, ILLECITO O ALTRO, DALL'USO O DALL'INCAPACITÀ DI USARE IL SOFTWARE FONT O DA ALTRE OPERAZIONI CON LO STESSO.

SICUREZZA



Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.



Per evitare scosse elettriche, l'unità e le sue periferiche devono essere correttamente messe a terra.

Importanti istruzioni per la sicurezza

- Non ostruire le fessure di ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile del proiettore e per proteggerlo dal surriscaldamento, si consiglia di installare l'apparecchio in un punto in cui la ventilazione non venga bloccata. Ad esempio: non collocare il proiettore su tavolini ingombrati, divani, letti, eccetera. Non collocare il proiettore in luoghi confinati come librerie o mobili che limitano la ventilazione.
- Per ridurre il rischio d'incendi e/o di elettrocuzioni non esporre il proiettore a pioggia o umidità. Non installare vicino a sorgenti di calore tipo radiatori, valvole o regolatori di calore, fornelli, stufe o altri apparati che producono calore (amplificatori inclusi).
- Non lasciare che oggetti o liquidi penetrino nel proiettore. Essi potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi e provocare incendi o scosse elettriche.
- Non usare l'unità nelle seguenti condizioni:
 - In luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
 - (i) Assicurarsi che la temperatura d'ambiente sia compresa tra 0°C e 40°C
 - (ii) L'umidità relativa è tra 10% e 85%
 - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
 - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
 - Alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il proiettore in luoghi in cui potrebbero essere presenti gas infiammabili o gas esplosivi nell'atmosfera. La lampada all'interno del proiettore si surriscalda durante il funzionamento e il gas potrebbe incendiarsi e causare incendi.
- Non usare l'unità se è stata danneggiata fisicamente o se è stata usata in modo non appropriato. I danni/abusi fisici sono i seguenti (senza limitazione a questi):
 - L'unità e stata fatta cadere.
 - Il cavo d'alimentazione o la spina è danneggiata.
 - Sul proiettore è stato versato del liquido.
 - Il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
 - Qualcosa è caduto all'interno del proiettore, oppure qualcosa al suo interno si è allentato.

- Non collocare il proiettore su una superficie instabile. Il proiettore potrebbe cadere, causando lesioni o danni al proiettore stesso.
- Non bloccare la luce che fuoriesce dal proiettore quando è in funzione. La luce riscalda l'oggetto, sciogliendolo, e causare ustioni o incendi.
- Non aprire o smontare il prodotto perché si possono subire scosse elettriche.
- Non tentare di aggiustare da soli il proiettore. L'apertura e la rimozione delle coperture può esporre al contatto con parti in cui sono presenti voltaggi pericolosi o ad altri rischi. Prima di inviare il proiettore per la riparazione, contattare Optoma.
- Fare riferimento alle etichette apposte sul proiettore per gli avvisi sulla sicurezza. .
- L'unita deve essere riparata esclusivamente da personale adequato.
- Usare solamente attacchi/accessori specificati dal produttore. .
- Non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore durante l'uso. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Spegnere e staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture. Non usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.
- Non installare il proiettore in luoghi in cui potrebbe essere soggetto a vibrazioni o urti. •
- Non toccare l'obiettivo con le mani nude. .
- Rimuovere le batterie dal telecomando prima di conservarlo. Se si lasciano le batterie nel telecomando per lunghi periodi di tempo, potrebbero presentare perdite.
- Non utilizzare o riporre il proiettore in luoghi in cui potrebbe essere presente fumo causato da olio o sigarette, in quanto potrebbe influire negativamente sulla qualità delle prestazioni del proiettore.
- Utilizzare una presa e/o un dispositivo di protezione contro le sovratensioni in guanto le interruzioni e gli sbalzi di corrente possono DANNEGGIARE i dispositivi.

Pulizia dell'obiettivo

- Prima di pulire l'obiettivo, assicurarsi di spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione per • farlo raffreddare completamente.
- Utilizzare un serbatoio di aria compressa per rimuovere la polvere. •
- Utilizzare un panno speciale per la pulizia dell'obiettivo e pulire delicatamente l'obiettivo. Non toccare l'obiettivo con le dita.
- Non utilizzare detergenti alcalini/acidi o solventi volatili come alcool per la pulizia dell'obiettivo. Se l'obiettivo è danneggiato a causa del processo di pulizia, non è coperto dalla garanzia.



Avvertenza: Non utilizzare uno spray contenente gas infiammabili per rimuovere polvere o sporcizia dall'obiettivo. Ciò potrebbe causare un incendio a causa del calore eccessivo all'interno del proiettore.



Avvertenza: Non pulire l'obiettivo se il proiettore si sta riscaldando, in quanto ciò potrebbe causare il distacco della pellicola superficiale dell'obiettivo.



Avvertenza: Non pulire o toccare l'obiettivo con un oggetto duro.

Informazioni sulla sicurezza 3D

Attenersi a tutte le avvertenze e le precauzioni come consigliato prima che l'utente o un bambino utilizzi la funzione 3D.

Attenzione

I bambini e gli adolescenti possono essere più suscettibili a problemi di salute associati con la visione 3D e devono essere sorvegliati durante la visione di gueste immagini.

Avviso di attacchi epilettici provocati da fotosensibilità ed altri rischi per la salute

- Alcuni spettatori possono sviluppare e manifestare crisi epilettiche o apoplettiche quando esposti a
 certe immagini intermittenti o luci contenute in alcune immagini del proiettore o di videogiochi. Se si
 soffre di epilessia o apoplessia, oppure se in famiglia ci sono casi di queste condizioni, consultare un
 medico prima di usare la funzione 3D.
- Anche coloro che in famiglia non casi di epilessia o apoplessia possono avere una condizione non ancora diagnosticata che può provocare una crisi epilettica da fotosensibilità.
- Le donne in stato di gravidanza, le persone anziane, le persone con varie malattie, coloro che soffrono di insonnia, oppure che hanno abusato di alcol devono evitare di usare la funzione 3D di questa unità.
- Se si percepisce uno qualsiasi dei sintomi che seguono, smettere immediatamente la visione delle immagini 3D e consultare un medico: (1) visione alterata; (2) capogiri; (3) vertigini; (4) movimenti involontari come contrazione degli occhi o dei muscoli; (5) confusione; (6) nausea; (7) perdita di coscienza; (8) convulsioni; (9) crampi e/o (10) disorientamento. I bambini e gli adolescenti sono più propensi degli adulti a sviluppare questi sintomi. I genitori devono sorvegliare e controllare i bambini ed accertarsi, domandando, se hanno questi sintomi.
- L'utilizzo della proiezione 3D può anche provocare chinetosi, effetti secondari percettivi, disorientamento, affaticamento degli occhi e stabilità posturale ridotta. Si raccomanda agli utenti di fare pause frequenti per diminuire il potenziale di questi effetti. Se gli occhi sono affaticati o asciutti, oppure se si riscontra uno qualsiasi dei sintomi di cui sopra, smettere immediatamente di usare questo dispositivo e non riprendere ad usarlo fino a che siano trascorsi almeno trenta minuti dalla scomparsa dei sintomi.
- L'uso della proiezione 3D stando seduti troppo vicini allo schermo per periodi prolungati può ledere la vista. La distanza ideale di visione è pari a tre volte l'altezza dello schermo. Si raccomanda che gli occhi dello spettatore siano a livello con lo schermo.
- L'uso della proiezione 3D usando occhiali 3D per un periodo prolungato può provocare emicranie e affaticamento. Se si percepiscono emicranie, affaticamento o capogiri, smettere di usare la proiezione 3D e riposare.
- Non usare gli occhiali 3D per scopi diversi dalla visione della proiezione 3D.
- L'uso degli occhiali 3D per qualsiasi altro scopo (come occhiali generici, da sole, protettivi, ecc.) può provocare danni alla vista o indebolirla.
- La visione in proiezione 3D può causare disorientamento ad alcuni spettatori. Allo stesso modo, NON collocare il PROIETTORE 3D vicino a trombe delle scale aperte o su balconi dove può cadere, né vicino ad oggetti che potrebbero cadere sul proiettore danneggiandolo.

Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2023

Clausola di esclusione di responsabilità

Le informazioni di questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie rispetto ai contenuti del presente documento ed in particolare non concede alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di rivedere e di modificare periodicamente i contenuti di questa pubblicazione, senza alcun obbligo da parte sua di avvisare o notificare chiunque di tali revisioni o modifiche.

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

Kensington è un marchio registrato negli Stati Uniti della ACCO Brand Corporation, con registrazioni rilasciate e applicazioni in corso di registrazione in altri Paesi del mondo.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti ed in altri Paesi.

DLP[®], DLP Link e il logo DLP sono marchi registrati di Texas Instruments e BrilliantColor[™] è un marchio di Texas Instruments.

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

FCC

Questo dispositivo è stato controllato ed è stato trovato conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità all'articolo 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati determinati per poter garantire una protezione ragionevole da interferenze nocive nel caso di installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installato ed utilizzato in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non vi è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questo dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo il dispositivo, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e l'antenna.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

Avviso: Cavi schermati

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

Attenzione

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questo proiettore, che è garantita dalla FCC (Federal Communications Commission).

Condizioni operative

Questo dispositivo è conforme all'articolo 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.

2. Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

Avviso: Utenti canadesi

Questo apparecchio di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea

- Direttiva 2014/30/EC sulla Compatibilità Elettromagnetica (emendamenti inclusi)
- Direttiva 2014/35/EC sui bassi voltaggi
- RED 2014/53/UE (se il prodotto dispone di funzione RF)

RAEE



Istruzioni sullo smaltimento

Non smaltire questo dispositivo elettronico nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare questo dispositivo.

Contenuti della confezione

Disimballare con cura e verificare che siano presenti tutti gli articoli elencati di seguito negli accessori standard. Alcuni elementi degli accessori optional potrebbero non essere disponibili in base al modello, alle specifiche e all'area geografica. Controllare il luogo presso cui si è effettuato l'acquisto. Alcuni accessori potrebbero variare a seconda dell'area geografica.

La scheda della garanzia è fornita solo in zone specifiche. Consultare il rivenditore per informazioni dettagliate.

Accessori



Nota:

- Il telecomando, il dongle Android TV e il cavo HDMI potrebbero variare a seconda della regione e del modello.
 - * Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito https://www.optoma.com/support/download.

Accessori opzionali

Nota: Gli accessori optional variano in base al modello, alle specifiche e alla regione.

Descrizione del prodotto





Nota:

- Non ostruire le aperture di entrata e di uscita dell'aria del proiettore.
- Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, lasciare almeno 30 cm (12") di spazio intorno alle aperture di entrata e uscita dell'aria.

N.	Voce	N.	Voce
1.	Ventilazione (uscita dell'aria)	7.	Presa di alimentazione
2.	Ricevitore IR superiore	8.	Ingresso/uscita
3.	Ventilazione (presa d'aria)	9.	Dispositivo di sicurezza Kensington™
4.	Tasto Alimentazione	10.	Piedino di regolazione dell'inclinazione
5.	Indicatori LED	11.	Ricevitore IR anteriore
6.	Obiettivo		

Collegamenti



5. Connettore Audio-Out

Nota: (*) Non consigliato per la carica di uno smartphone.

Tastiera e indicatori LED



N.	Voce	N.	Voce
1.	LED Temperatura	3.	Tasto Alimentazione
2.	LED sorgente luminosa	4.	LED alimentazione

Telecomando



N.	Voce	N.	Voce
1.	Accensione/spegnimento	7.	Sorgente
2.	HDMI3	8.	Ritorno
3.	Quattro tasti direzionali e di selezione	9.	Invio
4.	Muto	10.	Modalità immagine
5.	Volume -	11.	Modello di messa a fuoco
6.	Menù	12.	Volume +

Nota:

- Il telecomando reale potrebbe variare a seconda della regione.
- Alcuni tasti potrebbero non funzionali su modelli che non supportano queste funzioni.
- Prima di utilizzare il telecomando per la prima volta, premere il tasto di blocco, aprire il coperchio dello scomparto batterie, quindi rimuovere il nastro isolante trasparente come illustrato di seguito. Per l'inserimento della batteria, vedere pagina 23.



Installazione del proiettore

Il proiettore è progettato per essere installato in una delle quattro posizioni possibili.

La disposizione della stanza o le preferenze personali detteranno l'installazione che sarà selezionata. Per determinare dove collocare il proiettore, considerare le dimensioni e la forma dello schermo, la posizione delle prese di corrente, come anche la distanza tra il proiettore ed il resto delle attrezzature.



Il proiettore deve essere collocato su una superficie piatta e a 90 gradi / in perpendicolare rispetto allo schermo.

- Per informazioni su come determinare la posizione del proiettore per uno schermo di dimensioni specifiche, fare riferimento alla tabella delle distanze a pagina *49*.
- Per informazioni su come determinare le dimensioni dello schermo per una distanza specifica, fare riferimento alla tabella delle distanze a pagina *49*.

Nota:

- Quanto più lontano si colloca il proiettore dallo schermo, più aumentano le dimensioni delle immagini proiettate e l'offset verticale aumenta proporzionalmente.
- L'offset verticale potrebbe variare tra i proiettori, a causa delle limitazioni della produzione ottica. Potrebbero verificarsi ulteriori regolazioni quando si cambia proiettore.

Avviso di installazione del proiettore

Proiezione a 360 gradi e modalità ritratto



Collegamento delle sorgenti al proiettore



Ν.	Voce	N.	Voce
1.	Cavo HDMI	5.	Cavo uscita audio
2.	Dongle HDMI	6.	Dongle Android TV (fare riferimento a pagina 21)
3.	Cavo di alimentazione USB	7.	Cavo di alimentazione
4.	Cavo uscita S/PDIF		

Nota:

Per garantire la migliore qualità dell'immagine ed evitare errori di connessione, si consiglia l'uso di cavi Premium HDMI. Per le lunghezze dei cavi superiori a 20-25 piedi, si consiglia vivamente di utilizzare cavi HDMI a fibra ottica.

Installazione e utilizzo del dongle Android TV

Per installare e iniziare a utilizzare il dongle Android TV, procedere come segue:

- 1. Spegnere il proiettore. (Fare riferimento a pagina 25)
- 2. Rimuovi lo sportello del vano del dongle Android TV nella parte inferiore del proiettore.
- 3. Allineare e installare il dongle Android TV nel relativo vano.
- 4. Collegare i cavi HDMI e di alimentazione ai rispettivi connettori sui lati del dongle Android TV.



- 5. Permette di accendere il proiettore. (Fare riferimento a pagina 25)
- 6. Premere il tasto "((a)" o "((a)" > HDMI3 sul telecomando per accedere alle app di streaming.



Regolazione dell'immagine del proiettore

Altezza dell'immagine

Il proiettore è dotato di un piedino d'elevazione per regolare l'altezza dell'immagine.

- 1. Individuare il piedino regolabile sulla parte inferire del proiettore.
- 2. Girare i piedini regolabili in senso orario o antiorario per abbassare o sollevare il proiettore.



Fuoco

Per regolare la messa a fuoco, agire come segue:

- 1. Aprire il menu "(≡)" "Display-->Fuoco" o premere il tasto "(∶)" del telecomando.
- 2. Premere il tasto "◀" o "▶" del telecomando finché l'immagine non è nitida e visibile.



Configurazione telecomando

Inserimento/sostituzione della batteria

1. Premere il tasto di blocco accanto al coperchio dello scomparto batterie.



- 2. Utilizzare una moneta per ruotare il coperchio dello scomparto batterie in senso antiorario fino all'apertura del coperchio.
- Inserire la nuova batteria nel vano.
 Rimuovere la vecchia batteria ed inserirne una nuova (CR2032). Assicurarsi che il lato contrassegnato con il simbolo "+" sia rivolto verso l'alto.
- 4. Riporre il coperchio. Quindi, utilizzare una moneta per ruotare il coperchio dello scomparto batterie in senso orario per bloccarlo in posizione.



ATTENZIONE:

Per garantire un utilizzo sicuro, osservare le seguenti precauzioni:

- Utilizzare una batteria di tipo CR2032.
- Evitare il contatto con acqua o liquidi.
- Non esporre il telecomando a umidità o calore.
- Non far cadere il telecomando.
- Se la batteria presenta perdite nel telecomando, pulirlo con cura e inserire una nuova batteria.
- C'è rischio di esplosioni se la batteria viene sostituita con una di altro tipo.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto delle normative in vigore.

Avvertenza: Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.



• Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. L'ingestione della batteria a bottone/moneta può causare varie ustioni interne in sole 2 ore e può causare decesso.

Avvertenza: Tenere le batterie lontane dai bambini.

Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, cessare di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite, rivolgersi immediatamente ad un medico.



Portata effettiva

Il sensore a raggi infrarossi (IR) del telecomando si trova sulla parte superiore del proiettore. Per funzionare in modo corretto, il telecomando deve essere tenuto con una inclinazione massima di ±30° rispetto al sensore IR del proiettore. La distanza tra il telecomando ed il sensore non deve essere superiore a 4 metri (~ 13 piedi).

Nota: Quando si rivolge il telecomando direttamente (angolo di 0 gradi) verso il sensore IR, la distanza tra il telecomando ed il sensore non deve essere superiore a 6 metri (~ 19 piedi).

- Assicurarsi che tra il telecomando ed il sensore IR del proiettore non ci siano ostacoli che possano disturbare i raggi infrarossi.
- Assicurarsi che sul trasmettitore IR del telecomando non si rifletta direttamente la luce solare o lampade fluorescenti.
- Tenere il telecomando a oltre 2 metri di distanza da lampade fluorescenti per evitare possibili malfunzionamenti. Se il telecomando è esposto a lampade fluorescenti a inverter, potrebbe non funzionare correttamente.
- Tenere presente che se utilizzato troppo vicino al proiettore, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.



Accensione/spegnimento del proiettore



Accensione

- 1. Inserire saldamente il cavo elettrico e il cavo segnale/sorgente. Una volta effettuato il collegamento, il LED di accensione/standby diventa rosso.
- 2. Accendere il proiettore premendo il tasto "⁽⁾" sul tastierino del proiettore o sul telecomando.
- 3. La schermata iniziale viene visualizzata dopo circa 1 secondo e il LED On/Standby diventa di colore bianco intermittente.

Nota: La prima volta che si accende il proiettore, verrà richiesto di selezionare la lingua preferita, l'orientamento della proiezione e altre impostazioni.

Spegnimento

- 1. Spegnere il proiettore premendo il tasto "⁽U" sul tastierino del proiettore o sul telecomando.
- 2. Viene visualizzato il seguente messaggio:



- 3. Premere di nuovo il tasto "''b'' per confermare, diversamente il messaggio sparisce dopo 15 secondi. Quando si preme il tasto "'b'' per la seconda volta, il proiettore si spegne.
- 4. Le ventoline di raffreddamento continuano a funzionare per circa 1 secondo. Quando il LED di accensione/standby diventa rosso scuro significa che il proiettore è entrato in modalità standby. Per riaccendere il proiettore, basta premere il tasto "''.
- 5. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.

Selezione di una sorgente di ingresso

Accendere la sorgente connessa che si desidera visualizzare sullo schermo, come computer, notebook, lettore video, ecc. Il proiettore rileverà automaticamente la sorgente. Se sono connesse varie sorgenti, premere il tasto " (a)" sul telecomando per selezionare l'ingresso desiderato.



Navigazione sul menu e funzioni

Il proiettore ha dei menù OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà di impostazioni. Il proiettore rileverà automaticamente la sorgente.

- 1. Per aprire il menu OSD, premere 🗐 sul telecomando.
- 2. Quando il menu OSD è visualizzato, usare i tasti ▲▼ per selezionare qualsiasi voce del menu principale. Mentre si eseguono le selezioni in una pagina particolare, premere ← sul telecomando o sul tastierino del proiettore per accedere ai menu secondari.
- 3. Usare i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata nel menù secondario, quindi premere il tasto ← per visualizzare altre impostazioni. Regolare le impostazioni con i tasti ◀▶.
- 4. Nel menù secondario, selezionare la voce successiva e regolarla come descritto sopra.
- 5. Premere per confermare e la schermata tornerà al menu principale.
- 6. Per uscire, premere di nuovo I. Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.



Struttura del menu OSD

Nota: Le voci e le funzioni della struttura del menu OSD sono soggette a modelli e regioni. Optoma si riserva il diritto di aggiungere o rimuovere elementi per migliorare le prestazioni del prodotto senza preavviso.

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Valori
					Vivido
					HDR
					HLG
					HDR SIM.
	Madalità immogina				Cinema
					Gioco
					Riferimento
					Luminosa
					Tre dimensioni
					Ripristina
					Automatico
	Gamma dinamica				Spento
		Luminosità HDR			0 ~ 10
	Luminosità				-50 ~ 50
	Contrasto				-50 ~ 50
	Nitidezza				1 ~ 15
	Gamma				Film
					Video
					Grafica
					1.8
Immagine					2.0
					2.2
					2.4
					Tre dimensioni
					Spento
	DynamicBlack				Acceso
		Colore			-50 ~ 50
		Tonalità			-50 ~ 50
					Caldo
					Standard
		Temp. colore			Fredda
					Più freddo
	Impostazioni colore		Colore		Bianco / Rosso / Verde / Blu / Ciano / Magenta / Giallo
			Tonalità		-50 ~ 50
		CMS /	Saturazione	-	-50 ~ 50
		Regolazione colore	Valore(Luminanza)	-	-50 ~ 50
			Dinviatio		No
			Ripristina		Sì
		Spazio colore			Ingresso HDMI: Automatico / RGB(0~255) / RGB(16~235) / YUV

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Valori
					Spento
					Lavagna
					Giallo chiaro
	Colore parete				Verde chiaro
					Blu chiaro
					Rosa
					Grigio
					Spento
		Modalita 3D			Acceso
		T i 05			DLP-Link
Immagine		Tipo 3D sync			Sincronia 3D
					Automatico
	_				(SBS) Side by Side
	I re dimensioni	3D Formato			Alto e Basso
					Frame Sequential
		Sincronia 3D Invertire			Spento
					Acceso
		Ripristina			No
					Sì
	Ripristina				
	Fuoco				Premere il tasto "◀" o "▶" sul telecomando per regolare la messa a fuoco.
		Correzione V.			-10 ~ 10
	Correzione geometrica	Trapezio H			-10 ~ 10
		Regolazione quattro angoli			
		Distorsione			
		Ripristina			
Visualizza	Zoom digitale	Ingrandisci			-5 ~ 25
	Madalità di giago				Spento
					Acceso
		Movimento fluido			Spento
					Acceso
	Gioco avanzato	Visualizza FPS			Spento
					Bianco/Rosso/Verde
		Master target			Spento
					Bianco/Rosso/Verde

Visualizza - 4.3 Proporzioni - 16:9 - 0 Stiramento V - 0 21:9 - 0 32:9 - 0 32:9 Mod. sorg.lum. - 0 60:000 Mod. sorg.lum. - 0 0 Ripristina - 0 0 0 Ripristina - 0 0 0 0 Pattern di prova - 0
Image: Network Image: I
Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network Image: Network
Propersioni Image: Imag
Proporzioni Image: Construction of the second
VisualizationImage: section of the sect
Impose Impos
Imposta
Mod. sorg. lum. Image: marked struture
Mod. sorg. lum. Image: Constraint of the system of the syst
Ripristina Imposta Ripristina Imposta Ripristina Imposta Ripristina Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Ripristina Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta
Imposta <
Imposta Imposta Imposta Imposta
Pattern di prova Griglia bianca Imposta Griglia bianca Pattern di prova Griglia bianca Imposta Griglia bianca Imposta Imposta Imposta Griglia bianca Imposta Griglia bianca Imposta Griglia bianca Imposta Imposta Imposta Imposta
Imposta <
Imposta Imposta Imposta Spento Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta
Imposta Imposta Imposta Frontale Imposta Imposta Imposta Imposta Frontale Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta
Orientamentoproiezione Imposta Impost
Imposta
Imposta Imposta Imposta Posteriore-In alto Imposta Imposta Imposta Imposta Imposta
Imposta
ImpostaImpostaImpostaImpostaDeutschImpostaImpos
Imposta
Imposta
Imposta
Language (Lingua) Português Imposta 9000000000000000000000000000000000000
Imposta <
Imposta
日本語 日本語 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
<u>・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</u>
Русский
In alto a sinistra
In alto a destra
Posizione menu Center (Centro)
In basso a sinistra
In basso a destra
Impostazioni Menù Spento
55
Timer menu 10s
Nascondi Informazioni Spento
Acceso
Altitudine elevata

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Valori
		Assessions dirette			Spento
		Accensione diretta			Acceso
		Attivazione econole			Spento
	Imposta Potenza	Attivazione segnale			Acceso
		Spegnimento autom. (min)			0, 2 ~ 180 (incrementi di 1 minuti)
		Timer di spegnimento (min)			0 ~ 990 (incrementi di 30 minuti)
		Protezione			Spento
					Acceso
	Protezione		Mese		
	TOCEIONE	Timer di sicurezza	Giorno		
			Ora		
		Cambia password			
Imposta	Sensore protezione				Spento
	occhi				Acceso
	Logo di avvio				Imp. predefinite
		Logo			Neutro
					Nessuno
	Colore di sfondo				Blu
					Rosso
					Verde
					Grigio
					Logo
	Ripristino del dispositivo	Basat OSD			No
		Resel USD			Sì
		Ripristina tutte le			No
		impostazioni			Sì
	Sorgonto Auto				Spento
	Sorgenie Auto				Acceso
	Disordo ultimo corgonto				Spento
	Ricordaulumasorgenie				Acceso
	Switch ingresso auto				Spento
					Acceso
					Spento
Ingresso					Acceso
					No
					Sì
	Imp. HDMI CEC				Reciproco
		Power On Link			PJ->Device
					Device->PJ
		Power Off Link			Spento
					Acceso
	Pipristing				No
	па				Sì

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Menù secondario 3	Menù secondario 4	Valori
	Volume				0 ~ 10
	Muto				Spento
					Acceso
					Automatico
Audio	Modalità Audio				Standard
Addio					Film
					Gioco
	Liscita audio				Speaker Interno
					SPDIF
	Ripristina				
	Numero di Registrazione				
	Numero di serie				
	Info sorgente				Sorgente, Risoluzione, Frequenza di Aggiornamento
					Profondità bit di colore
	Info colore				Gamut Colore
Info.					Spazio colore
	Ore Sorgente di Luce				
	Mod cora lum				Luminosa
					Eco.
					DDP
	Versione FW				MCU
					MST

Menu Immagine

Menu Modalità immagine

Sono disponibili diverse modalità di visualizzazione predefinite tra cui è possibile scegliere in base alle proprie preferenze di visualizzazione. Ogni modalità è stata messa a punto dal nostro team di esperti del colore per garantire prestazioni cromatiche superiori per un'ampia gamma di contenuti.

- **Vivido**: In questa modalità, la saturazione del colore e la luminosità sono ben bilanciate. Selezionare questa modalità per i giochi.
- HDR / HLG: Decodifica e visualizza contenuti HDR (High Dynamic Range)/HLG (Hybrid Log Gamma) per i neri più profondi, i bianchi più luminosi e il colore cinematico vivace utilizzando la gamma di colori REC.2020. Questa modalità viene abilitata automaticamente se HDR/HLG è impostato su Auto (e i contenuti HDR/HLG vengono inviati al proiettore Blu-ray 4K UHD, giochi HDR/HLG 1080p/4K UHD, video in streaming 4K UHD). Quando la modalità HDR/HLG è attiva, altre modalità di visualizzazione (Cinema, Riferimento, ecc.) non possono essere selezionate in quanto HDR/HLG fornisce un colore altamente preciso, superando le prestazioni di colore delle altre modalità di visualizzazione.
- HDR SIM.: Migliora contenuti non HDR con HDR (High Dynamic Range) simulato. Selezionare questa modalità per migliorare gamma, contrasto e saturazione di colore per contenuti non HDR (trasmissione/TV via cavo 720p e 1080p, Blu-ray 1080p, giochi non HDR, ecc).

Nota: Questa modalità può essere utilizzata SOLO con contenuti non HDR.

- Cinema: Fornisce il bilanciamento ottimale di dettaglio e colori per guardare film.
- **Gioco**: Ottimizza il proiettore per il massimo contrasto e colori vivaci che consentono di vedere i dettagli delle ombre durante la riproduzione di videogiochi.
- **Riferimento**: Questa modalità riproduce, il più fedelmente possibile, l'immagine nel modo voluto dal regista. Il colore, la temperatura colore, la luminosità e la gamma sono configurati tutti quanti in base alla gamma colore Rec.709. Selezionare questa modalità per la riproduzione dei colori più accurata durante la visione di film.
- **Luminosa**: Questa modalità è adatta per ambienti in cui è necessario un livello di luminosità elevato, ad esempio quando si utilizza il proiettore in stanze ben illuminate.
- Tre dimensioni: Impostazioni ottimizzate per la visione di contenuti 3D.

Nota: Per ottenere l'effetto 3D, è necessario disporre di occhiali DLP Link 3D compatibili. Vedere la sezione 3D per ulteriori informazioni.

• **Ripristina**: Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni di Modalità immagine.

Menu Gamma dinamica immagine

HDR / HLG

Configurare l'impostazione High Dynamic Range (HDR) / Hybrid Log Gamma (HLG) e il suo effetto durante la visualizzazione di video da lettori Blu-ray 4K e dispositivi di streaming.

- Automatico: Rilevamento automatico segnale HDR/HLG.
- **Spento**: Disattivare l'elaborazione HDR/HLG. Quando si imposta su Off, il proiettore NON decodifica contenuti HDR/HLG.

Luminosità HDR

Regolare il livello di luminosità di HDR.

Menu Luminosità immagine

Regola la luminosità delle immagini.

Menu Contrasto immagine

Il contrasto controlla la differenza tra le aree più chiare e più scure dell'immagine.

Menu Nitidezza immagine

Regola la nitidezza dell'immagine.

Menu Gamma immagine

Impostare il tipo di curva gamma. Dopo avere completato l'impostazione e la sintonizzazione iniziale, usare la funzione di regolazione Gamma per ottimizzare il rendimento dell'immagine.

- Film: Per Home Theater.
- Video: Per sorgente video o TV.
- Grafica: Per sorgente PC/Foto.
- 1.8 / 2.0 / 2.2 / 2.4: Per sorgente PC/Foto specifica.
- Tre dimensioni: Per ottenere l'effetto 3D, è necessario disporre di occhiali 3D. Assicurarsi che il PC/ il dispositivo portatile disponga di una scheda grafica Quad buffer con uscita di segnale da 120Hz e di un lettore 3D installato.

Nota: In modalità 3D, solo l'opzione "Tre dimensioni" è disponibile per Gamma.

Menu Nero dinamico immagine

Utilizzare per regolare automaticamente la luminosità dell'immagine per fornire prestazioni di contrasto ottimali.

Menu Impostazioni colore dell'immagine

<u>Colore</u>

Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.

<u>Tonalità</u>

Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde.

Temp. colore

Selezionare una temperatura colore tra Caldo, Standard, Fredda e Più freddo.

CMS / Regolazione colore

Selezionare le seguenti opzioni:

- Colore: Regola il livello di rosso, verde, blu, ciano, giallo, magenta e bianco dell'immagine.
- Tonalità: Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde.
- Saturazione: Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.
- Valore (Luminanza): Regolare la luminanza del colore selezionato.
- Ripristina: Ripristinare le impostazioni predefinite per le regolazioni colore.

Spazio colore

Selezione un tipo di matrice a colori adeguato tra le seguenti opzioni: Automatico, RGB(0~255), RGB(16~235) e YUV.

Menu Colore parete immagine

Progettato per regolare i colori dell'immagine proiettata durante la proiezione su una parete senza schermo. Ogni modalità è stata messa a punto dal nostro team di esperti del colore per garantire prestazioni cromatiche superiori. Esistono diverse modalità predefinite tra cui scegliere per adattarsi al colore della parete. Selezionare tra Spento, Lavagna, Giallo chiaro, Verde chiaro, Blu chiaro, Rosa e Grigio.

Nota: Per una riproduzione accurata dei colori, si consiglia di utilizzare uno schermo.

Menu 3D immagine

Nota:

- Questo proiettore è 3D Ready con soluzione 3D DLP-Link.
- Assicurarsi di utilizzare occhiali 3D per 3D DLP-Link prima di guardare il video.
- Questo proiettore supporta 3D Frame Sequential (girare pagina) tramite porte HDMI1/HDMI2.
- Per abilitare la modalità 3D, il frame rate di ingresso deve essere impostato solo su 60 Hz. Non è supportato un frame rate inferiore o superiore.
- Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia la risoluzione 1920x1080. La risoluzione 4K (3840x2160) non è supportata in modalità 3D.

Modalità 3D

Utilizzare questa opzione per disabilitare o abilitare la funzione 3D.

- **Spento**: Selezionare "Spento" per disattivare la modalità 3D.
- Acceso: Selezionare "Acceso" per attivare la modalità 3D.

Tipo 3D sync

Utilizzare questa opzione per selezionare la tecnologia 3D.

- DLP-Link: Selezione per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali 3D DLP.
- **Sincronia 3D**: Selezione per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali 3D DLP IR, RF o polarizzati.

<u>3D Formato</u>

Utilizzare questa opzione per selezionare il contenuto adeguato del formato 3D.

- **Automatico**: Quando si rileva un segnale di identificazione 3D, il formato 3D viene selezionato automaticamente.
- **SBS**: Visualizza il segnale 3D in formato "Side-by-Side".
- Alto e Basso: Visualizza il segnale 3D in formato "Alto e Basso".
- Frame Sequential: Visualizza il segnale 3D in formato "Frame Sequential".

Sincronia 3D Invertire

Utilizzare questa opzione per abilitare/disabilitare la funzione Sincronia 3D.

Ripristina

Ripristinare l'impostazione predefinita per impostazioni 3D.

- No: Selezionare per annullare Reset.
- **Si**: Selezionare per ripristinare le impostazioni predefinite per 3D.

Menu Reset immagine

Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni dell'immagine.

Menu Visualizza

Menu Visualizza: Fuoco

Regolare la messa a fuoco dell'immagine. Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Fuoco" a pagina 22.

Menù Visualizza: Correzione geometrica

Correzione V.

Regolare la distorsione verticale e rendere l'immagine più squadrata. La correzione distorsione verticale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale le cui parti superiore ed inferiore sono inclinate verso uno dei due lati. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse verticale.

<u>Trapezio H</u>

Regolare la distorsione orizzontale e rendere l'immagine più squadrata. La correzione distorsione orizzontale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale i cui i bordi sinistro e destro sono disuguali in lunghezza. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse verticale.

Regolazione quattro angoli

Questa impostazione consente di regolare l'immagine proiettata da ciascun angolo per creare un'immagine quadrata quando la superficie di proiezione non è livellata.

Distorsione

Utilizzare Distorsione per regolare l'immagine in modo che si allinei con il bordo della superficie di proiezione (schermo) o per eliminare la distorsione dell'immagine (causata da una superficie irregolare).



Ripristina

Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni di Correzione geometrica.

Menù Visualizza: Zoom digitale

Ingrandisci

Utilizzare per ridurre o ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo. Zoom digitale non è lo stesso dello zoom ottico e comporta un degrado della qualità dell'immagine.

Nota:

- Le impostazioni dello zoom vengono mantenute durante il ciclo di alimentazione del proiettore.
- Zoom digitale non è supportato in modalità 3D.

Menù Visualizza: Modalità gioco

Abilitare questa funzione per ridurre i tempi di risposta (latenza in ingresso) durante il gioco.

Menù Visualizza: Gioco avanzato

Movimento fluido

Abilitare questa funzione per riprodurre il contenuto con meno artefatti di movimento, effetto mosso e movimento a scatti sullo schermo.

Nota: Gioco avanzato supporta la frequenza di aggiornamento variabile (VRR) da 48 Hz a 144 Hz a 1080p.

Visualizza FPS

Durante Movimento fluido, è abilitato per visualizzare il numero FPS sullo schermo in bianco, rosso o verde nel punto in cui il colore riflette il frame rate attuale.

Master target

Durante Movimento fluido, è abilitato per visualizzare Master target sullo schermo per giochi sparatutto in bianco, rosso o verde.

Menù Visualizza: Proporzioni

Selezione le proporzioni dell'immagine visualizzate tra le seguenti opzioni:

- **4:3**: Questo formato è per sorgenti di ingresso 4:3.
- **16:9/21:9/32:9**: Questo formato è per sorgenti di ingresso 16:9/21:9/32:9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV widescreen.
- Stiramento V: Questa modalità allunga verticalmente un'immagine 2,35:1/2,4:1 rimuovendo le barre nere.
- **Schermo intero**: Usare questa proporzione speciale 2,0:1 per visualizzare i film in 2,35:1/2,4:1 senza barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.
- Nativo: Questo formato visualizza l'immagine originale senza alcun proporzionamento.
- **Automatico**: Selezione automatica del formato appropriato di visualizzazione.

Nota:

- Informazioni dettagliate sulla modalità Stiramento V:
 - Alcuni DVD in formato LBX non sono adatti per TV 16x9. In questo caso, l'immagine non appare corretta quando viene visualizzata in modalità 16:9. In tal caso, usare la modalità 4:3 per guardare il DVD. Se i contenuti stessi non sono 4:3, appariranno delle strisce nere attorno l'immagine di uno schermo 16:9. Per questo tipo di contenuto, si può utilizzare la modalità Stiramento V per riempire l'immagine sullo schermo a 16:9.
 - Se si usa una lente esterna anamorfica, questa modalità Stiramento V consente anche di guardare contenuti 2,35:1 (includendo DVD anamorfici e film HDTV) che supportano la funzione widescreen anamorfica, e che sono migliorati per schermi 16x9 in un'immagine widescreen 2,35:1. In questo caso non ci sono strisce nere. La potenza della sorgente di luce e la risoluzione verticale sono utilizzate completamente.
- Per usare il formato Schermo intero, agire come segue:
 - a) Impostare le proporzioni dello schermo su 2,0:1.
 - b) Selezionare il formato "Schermo intero".
 - c) Allineare l'immagine del proiettore correttamente a video.

Regola di mappatura per 4K UHD DMD:

Schermo 16:9	480i/p	576i/p	720P	1080i/p	2160p				
4x3	Proporzionamento	Proporzionamento su 2880x2160.							
16x9	Proporzionamento	Proporzionamento su 3840x2160.							
21x9	Proporzionamento su 3840x1644.								
32x9	Proporzionamento su 3840x1080.								
Stiramento V	Ottenere l'immagine centrale da 3840x1620, e ridimensionarla su 3840x2160 per la visualizzazione.								
Schermo intero	Ridimensionare a 5068x2852 (ingrandimento 132%), quindi ottenere l'immagine centrale da 3840x2160 per la visualizzazione.								
Automatico	Se la sorgente è 4	:3, l'immagine è rid	imensionata autom	aticamente su 2880)x2160.				

Regole di mappatura automatica:

	Risoluzione	di ingresso	Auto/Ridimensiona		
	Risoluzione O	Risoluzione V	3840	2160	
	800	600	2880	2160	
	1024	768	2880	2160	
4:3	1280	1024	2880	2160	
	1400	1050	2880	2160	
	1600	1200	2880	2160	
Notebook widescreen	1280	720	3840	2160	
	1280	768	3600	2160	
	1280	800	3456	2160	
	720	576	2700	2160	
SDIV	720	480	3240	2160	
	1280	720	3840	2160	
HUIV	1920	1080	3840	2160	

Menù Visualizza: Mod. sorg. lum.

Selezionare una modalità sorgente luminosa a seconda dei requisiti di installazione.

Menù Visualizza: Reset

Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni di rete.

Menu Imposta

Menu IMPOSTA: Pattern di prova

Selezionare Pattern di prova tra le opzioni Griglia verde, Griglia Magenta, Griglia bianca, Biancoo disabilitare questa funzione (Spento).

Menu IMPOSTA: Orientamento proiezione

Selezionare la proiezione preferita tra Frontale, Posteriore, Soffitto-In alto e Posteriore-In alto.

Menu IMPOSTA: Lingua

Selezionare il menu OSD multilingue tra inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, portoghese, cinese tradizionale, giapponese, coreano e russo.

Menu IMPOSTA: Menu Impostazioni

Posizione menu

Selezionare la posizione menu sullo schermo.

<u>Timer menu</u>

Impostare la durata della visibilità del menù OSD sullo schermo.

Nascondi Informazioni

Abilitare questa funzione per nascondere il messaggio informativo.

Menu IMPOSTA: Altitudine elevata

Quando è selezionata l'opzione "Acceso", le ventoline funzionano a maggiore velocità. Questa funzione è utile quando ci si trova ad altitudini elevate, dove l'aria è più rarefatta.

Menù IMPOSTA: Imposta Potenza

Accensione diretta

Scegliere "Acceso" per attivare la modalità Accensione diretta. Il proiettore si accenderà automaticamente quando viene fornita l'alimentazione CA, senza premere il tasto "di alimentazione" della tastiera del proiettore o del telecomando.

Attivazione segnale

Scegliere "Acceso" per attivare la modalità Attivazione segnale. Il proiettore si accenderà automaticamente quando viene rilevato un segnale, senza premere il tasto "di alimentazione" della tastiera del proiettore o del telecomando.

Nota:

- Se l'opzione "Attivazione segnale" è impostata su "Acceso", il consumo di energia del proiettore in modalità standby sarà di oltre 3 W.
- Questa funzione è applicabile con la sorgente HDMI.

Spegnimento autom. (min)

Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio quando al proiettore non è inviato alcun segnale. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).

Timer di spegnimento (min)

Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio con o senza segnale inviato al proiettore. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).

Nota: Timer sospensione viene ripristinato ogni volta che si spegne il proiettore.

Menu IMPOSTA: Protezione

Protezione

Abilitare questa funzione per richiedere una password prima di utilizzare il proiettore.

- Acceso: Scegliere "Acceso" per usare la password di verifica quando si accende il proiettore.
- Spento: Scegliere "Spento" per poter accendere il proiettore senza inserire la password di verifica.

Nota: La password predefinita è 1234.

Timer di sicurezza

Permette di selezionare la funzione oraria (Mese/Giorno/Ora) per impostare il numero di ore consentite per l'uso del proiettore. Allo scadere dell'intervallo impostato, sarà richiesto di inserire di nuovo la password.

Cambia password

Utilizzare per impostare o modificare la password richiesta all'accensione del proiettore.

Menu IMPOSTA: Sensore protezione occhi

Abilitare il sensore di protezione per gli occhi per spegnere temporaneamente le luci quando gli oggetti sono troppo vicini al raggio del proiettore.

Menu IMPOSTA: Logo di avvio

Usare questa funzione per impostare la schermata di avvio desiderata. Se vengono effettuate modifiche, esse saranno attive dalla volta successiva in cui il proiettore viene avviato.

- Imp. predefinite: Schermata di avvio predefinita.
- **Neutro:** Il logo non viene visualizzato nella schermata di avvio.

Menu IMPOSTA: Colore di sfondo

Usare questa funzione per visualizzare una schermata di colore Blu, Rosso, Verde, Grigio o Nessuno o la schermata del logo quando non vi sono segnali disponibili.

Nota: Se il colore dello sfondo è impostato su "Nessuno", il colore dello sfondo è nero.

Menu IMPOSTA: Ripristino del dispositivo

Reset OSD

Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni del menu OSD.

Ripristina tutte le impostazioni

Ripristinare le impostazioni predefinite per tutte le impostazioni.

Menu Ingresso

Menu Ingresso: Sorgente automatica

Selezionare questa opzione per consentire al proiettore di trovare automaticamente una sorgente di ingresso disponibile.

Menu Ingresso: Ricorda ultima sorgente

Scegliere questa opzione per avviare sempre il proiettore con l'ultima sorgente di ingresso.

IMenu Ingresso: Commutazione ingresso auto

Quando viene rilevato il segnale di ingresso HDMI, il proiettore commuta automaticamente la sorgente di ingresso.

Menu Ingresso: Impostazioni HDMI CEC

Nota: Quando si collegano al proiettore dispositivi compatibili HDMI CEC con cavi HDMI, è possibile controllare lo stesso stato di accensione o spegnimento utilizzando la funzione di controllo HDMI Link dell'OSD del proiettore. Ciò consente ad uno o più dispositivi di un gruppo di accendersi o spegnersi tramite la funzione HDMI Link. In una configurazione tipica, il lettore DVD potrebbe essere collegato al proiettore tramite un amplificatore o un sistema Home Theater.



HDMI Link

Abilita/disabilita la funzione HDMI Link.

Includi TV

Se è impostato su "Sì", le opzioni Power on Link e Power off Link sono disponibili.

Power On Link

Accensione CEC a comando.

- **Reciproco:** Il proiettore e il dispositivo CEC si accendono contemporaneamente.
- **PJ->Device:** Il dispositivo CEC si accende solo dopo aver acceso il proiettore.
- **Device->PJ:** Il proiettore si accende solo dopo aver acceso il dispositivo CEC.

Power Off Link

Abilitare questa funzione per consentire a HDMI Link e al proiettore di spegnersi automaticamente allo stesso tempo.

Menu Reset ingresso

Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni di ingresso.

Menu Audio

Menu Audio: Volume

Regolare il volume.

Menu Audio: Esclusione

Utilizzare questa opzione per disattivare temporaneamente il sonoro.

- Acceso: Scegliere "Acceso" per attivare la funzione Mute.
- **Spento:** Selezionare "Spento" per disattivare la funzione Muto.

Nota: La funzione "Mute" influisce sul volume della cassa interna ed esterna.

Menu Audio: Modalità Audio

Selezionare la modalità audio appropriata da Standard, Film, Gioco o consentire al proiettore di rilevare automaticamente la modalità audio.

Menu Audio: Uscita audio

Selezionare l'uscita audio appropriata dall'altoparlante interno o SPDIF.

Menu Audio: Reset

Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni audio.

Menu Informazioni

Menu Informazioni

Visualizzare le informazioni del proiettore elencate di seguito:

- Numero di Registrazione
- Numero di serie
- Info sorgente
- Info colore
- Ore Sorgente di Luce
- Mod. sorg. lum.
- Versione FW

Risoluzioni compatibili

Tabella di temporizzazione con Movimento fluido abilitato

Modalità	Risoluzione	V. Frequenza [Hz]
(1) Segnale HDMI - PO	;	
VGA	640 x 480	67
VGA	640 x 480	60
VGA	640 x 480	72
VGA	640 x 480	75
VGA	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56
SVGA	800 x 600	60
SVGA	800 x 600	72
SVGA	800 x 600	75
XGA	1024 x 768	60
XGA	1024 x 768	70
XGA	1024 x 768	75
XGA	1024 x 768	120
SXGA	1280 x 1024	75
SXGA	1280 x 1024	60
UXGA	1600 x 1200	60
4K	3840 x 2160	60
(2) HDMI - Temporizza	zione estesa wide	
WXGA	1280 x 720	60
WXGA	1280 x 720	120
WXGA	1280 x 800	60
WXGA	1280 x 800	120
(3) HDMI - Segnale vie	deo	
640 x 480p	640 x 480	60
480i	720 x 480	60
576i	720 x 576	50
480P	720 x 480	60
576P	720 x 576 (4:3)	50
480P	720 x 480	60
576P	720 x 576 (16:9)	50
720P	1280 x 720	60
720P	1280 x 720	50
1080i	1920 x 1080	60
1080i	1920 x 1080	50
1080P	1920 x 1080	24
1080P	1920 x 1080	60
1080P	1920 x 1080	50
1080P	1920 x 1080	120
1080P	1920 x 1080	144
1080P	3840 x 1080	60

Modalità	Risoluzione	V. Frequenza [Hz]
2160p	3840 x 2160	60
2160p	3840 x 2160	50
2160p	3840 x 2160	25
2160p	3840 x 2160	24
2160p	3840 x 2160	30
2160p	4096 x 2160	24
2160p	4096 x 2160	25
2160p	4096 x 2160	30
2160p	4096 x 2160	50
2160p	4096 x 2160	60

Tabella di temporizzazione con Movimento fluido disabilitato

Modalità	Risoluzione	V. Frequenza [Hz]
(1) Segnale HDMI - PO	C	
VGA	640 x 480	67
VGA	640 x 480	60
VGA	640 x 480	72
VGA	640 x 480	75
VGA	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56
SVGA	800 x 600	60
SVGA	800 x 600	72
SVGA	800 x 600	75
XGA	1024 x 768	60
XGA	1024 x 768	70
XGA	1024 x 768	75
XGA	1024 x 768	120
SXGA	1280 x 1024	75
SXGA	1280 x 1024	60
UXGA	1600 x 1200	60
4K	3840 x 2160	60
(2) HDMI - Temporizza	azione estesa wide	
WXGA	1280 x 720	60
WXGA	1280 x 720	120
WXGA	1280 x 800	60
WXGA	1280 x 800	120
(3) HDMI - Segnale vie	deo	
640x480p	640 x 480	60
576P	720 x 576 (16:9)	50
480P	720 x 480	60
720P	1280 x 720	60
720P	1280 x 720	50
1080i	1920 x 1080	60
1080i	1920 x 1080	50

Modalità	Risoluzione	V. Frequenza [Hz]
1080P	1920 x 1080	24
1080P	1920 x 1080	60
1080P	1920 x 1080	50
1080P	1920 x 1080	120
1080P	1920 x 1080	144
1080P	1920 x 1080	240
1080P	3840 x 1080	60
2160p	3840 x 2160	60
2160p	3840 x 2160	50
2160p	3840 x 2160	24
2160p	3840 x 2160	30
2160p	4096 x 2160	24
2160p	4096 x 2160	25
2160p	4096 x 2160	30
2160p	4096 x 2160	50
2160p	4096 x 2160	60
576P	720 x 576	50
720P	1280 x 720	60
720P	1280 x 720	50
1080i	1920 x 1080	60
1080i	1920 x 1080	50
1080P	1920 x 1080	24
1080P	1920 x 1080	60
1080P	1920 x 1080	50
1080P	1920 x 1080	120
1080p -144 (CVT-RB)	1920 x 1080	144
1080P	1920 x 1080	240
1080P	3840 x 1080	60
2160p	3840 x 2160	60
2160p	3840 x 2160	50
2160p	3840 x 2160	25
2160p	3840 x 2160	24
2160p	3840 x 2160	30
2160p	4096 x 2160	24
2160p	4096 x 2160	25
2160p	4096 x 2160	30
2160p	4096 x 2160	50
2160p	4096 x 2160	60

Compatibilità video 3D reale

Modalità	Risoluzione	V. Frequenza [Hz]
(4) Temporizzazione 3D HDMI – 1.4a		
720p50 (Frame Packing)	1280 x 720	50
720p60 (Frame Packing)	1280 x 720	60
1080p (Frame Packing)	1920 x 1080	24
720p50 (Top and Bottom)	1280 x 720	50
720p60 (Top and Bottom)	1280 x 720	60
1080p (Top and Bottom)	1920 x 1080	24
1080p (Top and Bottom)	1920 x 1080	50
1080p (Top and Bottom)	1920 x 1080	60
720p (Affiancato (mezzo))	1280 x 720	60
1080i (Affiancato (mezzo))	1920 x 1080	50 (*25)
1080i (Affiancato (mezzo))	1920 x 1080	60 (*30)
1080p (Affiancato (mezzo))	1920 x 1080	50
1080p (Affiancato (mezzo))	1920 x 1080	60

Tabella EDID (Extended Display Identification Data)

Segnale digitale con VRR abilitato (4K):

B0/Temporizzazione stabilita	B0/Temporizzazione standard	B0/Temporizzazione dettagliata	B1/Modalità video	B1/Temporizzazione dettagliata
720 x 400 a 70 (V) Hz x 31,5 (H) Hz	1280 x 720 a 60 Hz 16:9	3840 x 2160 a 60 Hz	640 x 480p a 60 Hz 4:3	1920 x 1080 a 144 Hz
640 x 480 a 60 (V) Hz x 31,5 (H) Hz	1280 x 800 a 60Hz 16:10		720 (1440) x 576i a 50 Hz 4:3	3840 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 67 (V) Hz x 34,9 (H) Hz	1280 x 1024 a 60 Hz 5:4		720 (1440) x 480i a 60 Hz 4:3	
640 x 480 a 72 (V) Hz x 37,9 (H) Hz	1600 x 1200 a 60Hz 4:3		720 (1440) x 480i a 60 Hz 16:9	
640 x 480 a 75 (V) Hz x 37,5 (H) Hz	1920 x 1200 a 60 Hz 16:10		720 x 576p a 50 Hz 4:3	
800 x 600 a 56 (V) Hz x 35,1 (H) Hz	1024 x 768 a 120Hz 4:3		720 x 576p a 50 Hz 16:9	
800 x 600 a 60 (V) Hz x 37,9 (H) Hz	1280 x 720 a 120 Hz 16:9		720 x 480p a 60 Hz 4:3	
800 x 600 a 72 (V) Hz x 48,1 (H) Hz	1280 x 800 a 120 Hz 16:9		720 x 480p a 60 Hz 16:9	
800 x 600 a 75 (V) Hz x 46,9 (H) Hz			1280 x 720p a 50 Hz 16:9	
1024 x 768 a 60 (V) Hz x 48,4 (H) Hz			1280 x 720p a 60 Hz 16:9	
1024 x 768 a 70 (V) Hz x 56,5 (H) Hz			1920 x 1080i a 60 Hz 16:9	
1024 x 768 a 75 (V) Hz x 60 (H) Hz			1920 x 1080i a 50 Hz 16:9	
1280 x 1024 a 75 (V) Hz x 80 (H) Hz			1920 x 1080p a 24 Hz 16:9	
			1920 x 1080p a 50 Hz 16:9	
			1920 x 1080p a 60 Hz 16:9	
			3840 x 2160p a 24 Hz 16:9	
			3840 x 2160p a 25 Hz 16:9	
			3840 x 2160p a 30 Hz 16:9	
			3840 x 2160p a 50 Hz 16:9	
			3840 x 2160p a 60 Hz 16:9	
			4096 x 2160p a 24 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 25 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 30 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 50 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 60 Hz 256:135	
			1920 x 1080p a 120 Hz 16:9	

Segnale digitale per giochi (4K):

B0/Temporizzazione stabilita	B0/Temporizzazione standard	B0/ Temporizzazione dettagliata	B1/Modalità video	B1/Temporizzazione dettagliata
720 x 400 a 70 (V) Hz x 31,5 (H) Hz	1280 x 720 a 60 Hz 16:9	3840 x 2160 a 60 Hz	640 x 480p a 60 Hz 4:3	1920 x 1080 a 144 Hz
640 x 480 a 60 (V) Hz x 31,5 (H) Hz	1280 x 800 a 60Hz 16:10		720 x 576p a 50 Hz 16:9	3840 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 67 (V) Hz x 34,9 (H) Hz	1280 x 1024 a 60 Hz 5:4		720 x 480p a 60 Hz 16:9	1920 x 1080 a 240 Hz
640 x 480 a 72 (V) Hz x 37,9 (H) Hz	1600 x 1200 a 60Hz 4:3		1280 x 720p a 50 Hz 16:9	
640 x 480 a 75 (V) Hz x 37,5 (H) Hz	1920 x 1200 a 60 Hz 16:10		1280 x 720p a 60 Hz 16:9	
800 x 600 a 56 (V) Hz x 35,1 (H) Hz	1024 x 768 a 120Hz 4:3		1920 x 1080i a 60 Hz 16:9	
800 x 600 a 60 (V) Hz x 37,9 (H) Hz	1280 x 720 a 120 Hz 16:9		1920 x 1080i a 50 Hz 16:9	
800 x 600 a 72 (V) Hz x 48,1 (H) Hz	1280 x 800 a 120 Hz 16:9		1920 x 1080p a 24 Hz 16:9	
800 x 600 a 75 (V) Hz x 46,9 (H) Hz			1920 x 1080p a 50 Hz 16:9	
1024 x 768 a 60 (V) Hz x 48,4 (H) Hz			1920 x 1080p a 60 Hz 16:9	
1024 x 768 a 70 (V) Hz x 56,5 (H) Hz			3840 x 2160p a 24 Hz 16:9	
1024 x 768 a 75 (V) Hz x 60 (H) Hz			3840 x 2160p a 30 Hz 16:9	
1280 x 1024 a 75 (V) Hz x 80 (H) Hz			3840 x 2160p a 50 Hz 16:9	
			3840 x 2160p a 60 Hz 16:9	
			4096 x 2160p a 24 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 25 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 30 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 50 Hz 256:135	
			4096 x 2160p a 60 Hz 256:135	
			1920 x 1080p a 120 Hz 16:9	

Dimensioni immagine e distanza di proiezione

Formato immagine	Tolleranza	DF: 0~-7%	D	R	Offset H.: 121% ~ 131%	
(pollici)	m	pollici	m	pollici	m	pollici
75"	0,479	18,867	0,163	6,427	0,147 ~ 0,241	5,798 ~ 9,475
85"	0,538	21,177	0,222	8,736	0,173 ~ 0,279	6,827 ~ 10,994
90"	0,567	22,332	0,251	9,891	0,186 ~ 0,299	7,342 ~ 11,754
100"	0,626	24,642	0,310	12,201	0,213 ~ 0,337	8,371 ~ 13,274
110"	0,685	26,951	0,369	14,510	0,239 ~ 0,425	9,401 ~ 16,718
120"	0,743	29,261	0,427	16,820	0,265 ~ 0,463	10,431 ~ 18,238

Nota: Tutti i proiettori hanno un intervallo di tolleranza. Per il valore più accurato, misurare direttamente il dispositivo.



Dimensioni del proiettore e installazione del supporto a soffitto

- 1. Per evitare danni al proiettore, usare il supporto da soffitto Optoma.
- 2. Se si desidera utilizzare un kit prodotto da terzi, assicurarsi che le viti impiegate per fissare il proiettore siano conformi ai seguenti requisiti:
- Tipo di vite: M4 per montaggio a sei punti
- Lunghezza minima della vite: 10 mm







- Se viene acquistato un supporto da soffitto di un'altra società, accertarsi di usare viti della dimensione corretta. La dimensione delle viti varierà in base allo spessore della piastra di montaggio.
- Accertarsi di mantenere almeno uno spazio di 10 cm tra il soffitto e la parte inferiore del proiettore.
- Evitare di installare il proiettore accanto a una fonte di calore.

Codici telecomando IR



Tasto		Tasto num.	мтх.	Formato	Data0	Data1	Data2	Data3	Descrizione
Accensione/ spegnimento	Q	K12	04	F1	32	CD	71	8E	Fare riferimento alla sezione "Accensione/ spegnimento del proiettore" a pagina 25.
Sorgente	Ð	K3	11	F1	32	CD	18	E7	Premere Đ per selezionare come segnale di ingresso.
HDMI3		K13	03	F1	32	CD	92	6D	Premere 🖒 per aprire la sorgente HDMI3.
Menu	≡	K8	17	F1	32	CD	0E	F1	Premere \equiv per avviare il menu OSD (On Screen Display). Per uscire dall'OSD, premere di nuovo \equiv .
Ritorno	€	K4	10	F1	32	CD	86	79	Premere 🗢 per tornare alla pagina precedente.
Su		K7	18	F2	32	CD	11	EE	
Sinistra		K14	02	F2	32	CD	10	EF	Usare ▲ ▼ ◀ ▶ per selezionare le voci o
Destra		K5	09	F2	32	CD	12	ED	per eseguire le regolazioni delle selezioni.
Giù		K2	19	F2	32	CD	14	EB	
Invio	Enter	K9	16	F1	32	CD	0F	F0	Conferma la selezione della voce.
Mute	∎×	K15	01	F1	32	CD	52	AD	Premere ◀ × per spegnere/accendere l'altoparlante integrato del proiettore.
Modalità immagine	•	K10	15	F1	32	CD	91	6E	Premere 🍽 per visualizzare il menu Modalità immagine. Per uscire dal menu Modalità immagine, premere di nuovo 🍽 .
Modello di messa a fuoco	•	K6	08	F1	32	CD	25	DA	Premere per aprire Modello di messa a fuoco.
Volume -	-	K11	12	F2	32	CD	0C	F3	Premere – per abbassare il volume.
Volume +	+	K1	05	F2	32	CD	09	F6	Premere + per aumentare il volume.

Risoluzione dei problemi

Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

Problemi d'immagine

Sullo schermo non appare alcuna immagine

- Assicurarsi che i cavi di collegamento e di alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Configurazione e installazione".
- Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- Assicurarsi che la funzione "Reciproco" non sia stata attivata.
- L'immagine è sfuocata
 - Fare riferimento a "Fuoco" a pagina 22.
 - Accertarsi che la schermata di proiezione sia entro le distanze necessarie dal proiettore. (Fare riferimento a pagina *49*).
- L'immagine è allungata quando si visualizza un titolo DVD 16:9
 - Quando si eseguono DVD anamorfi ci o DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16: 9 sul lato del proiettore.
 - Se si eseguono DVD di formato LBX, impostare il formato su Allungamento V. nell'OSD del proiettore.
 - Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nell'OSD del proiettore.
 - Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (widescreen).
- L'immagine è troppo piccola o troppo grande
 - Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
 - Premere "Menu" sul pannello del proiettore, andare su "Visualizza-->Proporzioni". Provare le varie impostazioni.
- *L'immagine ha i lati inclinati:*
 - Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.
- *L'immagine è invertita*
 - Selezionare "Imposta-->Orientamento proiezione" dal menu OSD e regolare la direzione di proiezione.
- Immagine sdoppiata e sfuocata
 - Assicurarsi che "Modalità immagine" non sia 3D per evitare che le normali immagini 2D appaiano sdoppiate e sfuocate.

Altri problemi

- Il proiettore non risponde ad alcun comando
 - Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

Problemi del telecomando

- Se il telecomando non funziona
 - Verificare che l'angolo operativo del telecomando si trovi tra ±15° rispetto al ricevitore IR del proiettore.
 - Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 4 m (~ 13 ft) dal proiettore.
 - Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
 - Sostituire le batterie se sono scariche.

Indicatore di avviso

Quando si accendono o lampeggiano gli indicatori di avviso (vedere di seguito), il proiettore si spegne automaticamente:

- II LED "LAMP" si accende in rosso e l'indicatore "On/Standby" lampeggia in rosso.
- Il LED "TEMP" si accende in rosso e l'indicatore "On/Standby" lampeggia in rosso. Indica che il proiettore è surriscaldato. In condizioni normali, il proiettore può essere riacceso.
 - II LED "TEMP" lampeggia in rosso e l'indicatore "On/Standby" lampeggia in rosso.

Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore, attendere 30 secondi e provare di nuovo. Se l'indicatore di avviso si accende o lampeggia, contattare il più vicino centro di assistenza.

Messaggi dei LED

Magaggia	LED di accer	sione/standby	LED Temperatura	LED lampada
wessaggio	(Rosso)	(Bianco)	(Rosso)	(Rosso)
Stato di Standby (Input da cavo di alimentazione)	Luce accesa			
Accensione (riscaldamento)		Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)		
Accensione del proiettore e della lampada		Luce accesa		
Spegnimento (raffreddamen- to)		Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso). Torna alla luce fissa rossa quando si spegne la ventolina.		
Sommario (100 ms)		Lampeggiante (0,25 secondi spento / 0,25 secondi acceso)		
Errore (guasto lampada)	Lampeggiante			Luce accesa
Errore (Guasto ventola)	Lampeggiante		Lampeggiante	
Errore (Surriscaldamento)	Lampeggiante		Luce accesa	

Spegnimento:



• Allarme temperatura:



Specifiche

Ottica	Descrizione
Tecnologia	Texas Instrument DMD, 0,47" 4K UHD DMD x1 con attuatore 4-Way XPR
Risoluzione di uscita	4K UHD 3840 x 2160
Risoluzione in ingresso massima	Grafica fino a 3840 x 2160 a 60 Hz Larghezza di banda massima: • HDMI 2.0: 600 MHz
Obiettivo	 Rapporto proiezione: 0,254 F-stop: 2,04 Lunghezza focale: 2,63 mm
Offset	126% ±5%
Dimensioni immagine	75" ~ 120"
Distanza di proiezione	Da 14,5 cm ±2 cm a 75" a 39,8 cm ± 3 cm a 120" (28,6 cm ±2,5 cm a 100")
I/O	 HDMI 2.0 x3 (esterno x2; interno x1 per dongle Android TV) USB x2 (esterno x1, connettore tipo A per alimentazione a 5 V/1,5 A e servizio; interno x1, connettore micro USB per alimentazione a 5 V/1,5 A per dongle Android TV) Uscita audio da 3,5 mm S/PDIF
Colore	1073,4 milioni di colori
Frequenza di scansione	 Frequenza di scansione orizzontale: 15 ~ 140 KHz Frequenza di scansione verticale: 24 ~ 120 Hz e 240Hz per 1080P
Altoparlante	10W x2
Consumo energetico	 Massimo: (Modalità Luminoso) 165 W (tipico), 190 W (max) a 110 V CA 160 W (tipico), 184 W (max) a 220 V CA Minimo: (Modalità ECO) 145 W (tipico), 167 W (max) a 110 V CA 143 W (tipico), 164 W (max) a 220 V CA
Requisiti di alimentazione	100~240 V ±10%, CA 50/60 Hz
Corrente di ingresso	2,2 A
Orientamenti dell'installazione	Frontale, Posteriore, Soffitto-In alto, Posteriore-In alto.
Dimensioni (L x P x A)	 Senza piedini: 400 x 316 x 102,3 mm (15,7 x 12,4 x 4,0 pollici) Con piedini: 400 x 316 x 113,3 mm (15,7 x 12,4 x 4,5 pollici)
Peso	5,1 kg (11,24 lbs)
Ambiente	In funzione a 0~40°C, 10%~85% di umidità (senza condensa)

Nota: Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Sedi dell'azienda Optoma

Mettersi in contatto con la filiale per assistenza e supporto.

Stati Uniti

Optoma Technology, Inc. 47697 Westinghouse Drive. Fremont, Ca 94539

Canada

Optoma Technology, Inc. 47697 Westinghouse Drive. Fremont, Ca 94539

America latina

Optoma Technology, Inc. 47697 Westinghouse Drive. Fremont, Ca 94539

Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills Hemel Hempstead, Herts, HP1 2UJ, Regno Unito www.optoma.eu Tel assistenza: +44(0)1923 691865

Benelux BV

Randstad 22-123 1316 BW Almere Paesi Bassi www.optoma.nl

Francia

Bâtiment E 81-83 avenue Edouard Vaillant 92100 Boulogne Billancourt, Francia

Spagna

C/ José Hierro,36 Of. 1C 28522 Rivas VaciaMadrid, Spagna

Deutschland

Am Nordpark 3 41069 Mönchengladbach Germania

Scandinavia

Lerpeveien 25 3040 Drammen Norvegia

PO.BOX 9515 3038 Drammen Norvegia

Corea https://www.optoma.com/kr/

Ç	888-289-6786
	510-897-8601
	services@optoma.com

(888-289-6786

510-897-8601 services@optoma.com

() +31 (0) 36 820 0252 () +31 (0) 36 548 9052

(+33 1 41 46 12 20
6	+33 1 41 46 94 35
	savoptoma@optoma.fr

(+49 (0) 2161 68643 0
6	+49 (0) 2161 68643 99
	info@optoma.de

(+47 32 98 89 90
	+47 32 98 89 99
	info@optoma.no

Giappone

https://www.optoma.com/jp/

Taiwan

https://www.optoma.com/tw/

Cina

Room 2001, 20F, Building 4, No.1398 Kaixuan Road, Changning District Shanghai, 200052, Cina

Australia

https://www.optoma.com/au/



www.optoma.com